

Was macht ein System „hervorragend“?

- Barrierefreiheit:

Keine Barrieren für gehörlose Nutzer, visuelle Warnmeldungen, Unterstützung für Gebärdensprache

- Benutzerfreundlichkeit:

Einfache Benutzeroberfläche, schneller Zugriff, klare Anweisungen

- Zuverlässigkeit:

Funktioniert konsistent, schnelle Reaktion, gute Verbindungsqualität

- Datenschutz:

Sichere Daten, vertrauliche Kommunikation, kein Datenmissbrauch

- **Reisen:**

Funktioniert grenzüberschreitend, keine zusätzliche Registrierung, gleichbleibende Qualität

Top-Empfehlung:

Größte Sorge:

Notfallkommunikationssysteme - Arbeitsblatt

Recherche zu nationalen Notfalldiensten

Name: _____

Land: _____

Teil A: Finden Sie Ihre nationalen Notfalldienste

Anweisungen:

Recherchieren Sie, wie gehörlose Menschen in Ihrem Land Zugang zu Notfalldiensten erhalten.

1. Hauptnotrufnummer

- Wie lautet die Hauptnotrufnummer Ihres Landes? _____
- Können gehörlose Menschen diese Nummer nutzen? Ja Nein Nicht sicher
- Wie? (Text, Video, App): _____

2. Verfügbare Kommunikationsmethoden

Kreuzen Sie alle in Ihrem Land zutreffenden Optionen an:

- Text-/SMS-Nachrichten an Notfalldienste
- Videoanrufe an Notfalldienste
- Notfall-Apps (Namen auflisten): _____
- Echtzeit-Text (RTT)
- Videorelaisdienst (VRS)
- E-Mails an Notfalldienste
- Sonstiges: _____

3. App-Recherche

Finden Sie EINE Notfall-App, die in Ihrem Land verfügbar ist:

- Name der App: _____
- So laden Sie sie herunter: _____
- Wichtigste Funktionen: _____
- Kosten: Kostenlos Kostenpflichtig (wie viel: _____)
- Bewertung (1–5 Sterne): _____

Teil C: Reflexion

1. Was hat Sie bei Ihrer Recherche am meisten überrascht?

2. Was muss in Ihrem Land verbessert werden?

3. Eine Sache, die Sie der Gruppe mitteilen möchten:

Notfallkommunikationssysteme – Arbeitsblatt

Wichtigste Erkenntnis

Das wichtigste, was ich heute gelernt habe:



Handlungsänderung

Eine Sache, die ich anders machen werde:

Priorität der Ressourcen

Die Notfallkommunikationsmethode, die ich als Erstes einrichten werde:

Weitergeben

Jemand, mit dem ich diese Informationen teilen werde:

Frage für die Nachbereitung

Etwas, das ich noch lernen möchte:

Notfallkommunikationssysteme

ROLLENSPIEL-SZENARIO-KARTEN

SZENARIO A: Medizinischer Notfall

Situation:

Sie sind zu Hause und Ihr älterer, schwerhöriger Nachbar ist in seinem Garten gestürzt. Er ist bei Bewusstsein, hat jedoch Schmerzen und kann sich nicht bewegen.

Ihre Aufgabe:

- Rufen Sie den Rettungsdienst.
- Geben Sie den Standort und medizinische Details an.
- Koordinieren Sie die Ankunft der Hilfe.

Benötigte Requisiten:

Telefon/Gerät, Adressdaten, medizinische Informationen

Fragen zur Nachbesprechung:

- Welche Kommunikationsmethode haben Sie gewählt? Warum?
- Vor welchen Herausforderungen standen Sie?
- Wie haben Sie für klare Angaben zum Standort gesorgt?

SZENARIO B:

Verkehrsunfall während einer Reise

Situation:

Sie fahren in einem anderen EU-Land Auto, als Sie Zeuge eines Autounfalls werden. Eine Person scheint verletzt zu sein.

Ihre Aufgabe:

- Kontaktieren Sie die örtlichen Rettungsdienste.
- Überwinden Sie Sprach- und Systemunterschiede.
- Geben Sie Details zum Unfallort an.

Benötigte Requisiten:

Telefon/Gerät, Karte/GPS, Notfallinformationen für das jeweilige Land

Fragen zur Nachbesprechung:

- Wie sind Sie mit der Situation in einem fremden Land umgegangen?
- Welche Informationen waren am wichtigsten?
- Was würden Sie anders machen?

SZENARIO C: Einbruch in Ihr Haus

Situation: Sie wachen um 3 Uhr morgens auf, weil Sie Geräusche hören, die darauf hindeuten, dass jemand in Ihr Haus einbricht. Sie verstecken sich in Ihrem Schlafzimmer.

Ihre Aufgabe:

- Kontaktieren Sie leise die Polizei.
- Geben Sie den Standort an, ohne Geräusche zu machen.
- Bitten Sie um sofortige Hilfe.

Benötigte Requisiten:

Telefon/Gerät (stummgeschaltet), Angaben zur Wohnadresse

Fragen zur Nachbesprechung:

- Warum war stille Kommunikation so wichtig?
- Wie haben Sie Ihre Sicherheit gewährleistet, während Sie Hilfe holten?
- Welche technischen Funktionen waren am hilfreichsten?

Dolmetsch-Dienste und Technologie

Übersicht von Angeboten

Arten von Dolmetsch-Diensten

Art	Formen	pro	contra	Einsatz
Private Unternehmen	Unabhängige Unternehmen mit Dolmetscher-listen	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Flexible Terminplanung ✓ Schnelle Reaktion ✓ Spezialisierte Dienstleistungen 	<ul style="list-style-type: none"> x Höhere Kosten x Qualität variiert x Nicht immer verfügbar 	Einmalige Termine, Geschäftstreffen, private Veranstaltungen
Soziale Unternehmen (gemeinnützige Unternehmen)	Teil der Unterstützungsleistungen für Menschen mit Behinderung	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ganzheitliche Unterstützung ✓ Oft subventioniert ✓ Kontinuierliche Beziehung 	<ul style="list-style-type: none"> x Begrenzte Verfügbarkeit x Bürokratischer Prozess x Regionale Unterschiede 	Medizinische Versorgung, Therapie, soziale Dienste
Behördliche Dienstleistungen	taatlich finanzierte Dolmetschprogramme	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Kostenlos/kostengünstig ✓ Standardisierte Qualität ✓ Rechtliche Absicherung 	<ul style="list-style-type: none"> x Begrenzte Öffnungszeiten x Lange Wartezeiten x Bürokratie 	Gerichtsverfahren, offizielle Sitzungen, öffentliche Dienstleistungen
Kommunikationsassistenten	Über das traditionelle Dolmetschen hinaus (STTR, CSWs, Technik)	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Individueller Ansatz ✓ Mehrere Optionen ✓ Innovative Lösungen 	<ul style="list-style-type: none"> x Kann zusätzliche Kosten verursachen x Nicht überall verfügbar x Erfordert Koordination 	Bildung, komplexe Meetings, Fachveranstaltungen

Wichtige Fragen, die Sie jedem Anbieter stellen sollten:

- Über welche Qualifikationen verfügen Ihre Dolmetscher?
- Wie gehen Sie mit kurzfristigen Absagen um?
- Bieten Sie Videodolmetschen (VRI) an?

- Wie sieht Ihr Feedback-/Beschwerdeverfahren aus?
- Können Sie Dolmetscher für spezielle Fachgebiete bereitstellen?